

RÖMER KID



Mode d'emploi

Nous sommes heureux que notre RÖMER KID peut accompagner votre enfant pendant une nouvelle phase de sa vie.

Pour protéger votre enfant avec fiabilité, le RÖMER KID doit impérativement être utilisé et installé de la manière décrite dans le présent mode d'emploi.

Pour toute question supplémentaire, n'hésitez pas à nous contacter.

BRITAX RÖMER
Kindersicherheit GmbH

Table des matières

1. Adéquation	3
2. Utilisation dans le véhicule	3
3. Protection de votre enfant dans le véhicule	5
3.1 Fixation du dossier	7
3.2 Réglage en hauteur de l'appuie-tête	9
3.3 Position de repos du dossier	11
3.4 Attachement de votre enfant	13
3.5 Voici comment votre enfant est bien protégé	17
4. Consignes d'entretien	17
4.1 Nettoyage	19
4.2 Enlever la housse	19
4.3 Remettre la housse	21
5. Remarques relatives à l'élimination	21
6. 2 ans garantie	21
7. Carte de garantie / procès-verbal de remise	25

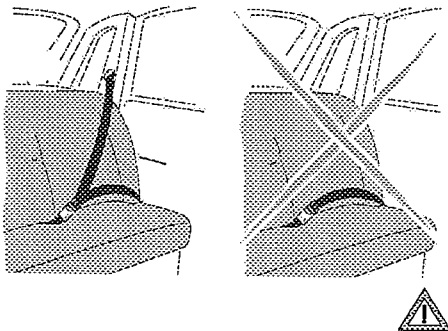
1. Adéquation

Homologation

Siège auto	Vérification et homologation selon ECE* R 44/03		
	Groupe	Poids	Age (env.)
RÖMER KID	II + III	15 à 36 kg	3 à 12 ans

*ECE = norme européenne pour les équipements de sécurité

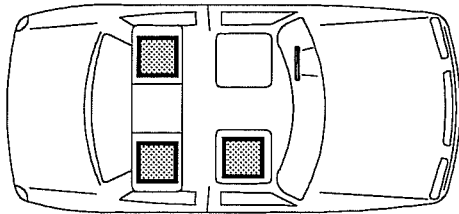
- Le siège auto est conçu, contrôlé et homologué conformément aux exigences de la norme européenne pour les équipements de sécurité pour enfants (ECE R 44/03). Le signe de contrôle E (dans un cercle) et le numéro d'homologation se trouvent sur l'étiquette d'homologation (autocollant sur le siège auto).
- Le RÖMER KID a été contrôlé et homologué comme combinaison de coussin et de dossier.
Attention! Aucune des deux parties ne doit être utilisée en liaison avec d'autres coussins ou dossiers.
- L'homologation s'éteint dès que vous réalisez des modifications sur le siège auto. Toute modification doit exclusivement être réalisée par le fabricant.



2. Utilisation dans le véhicule

 **Danger!** Lorsque votre enfant n'est attaché, dans le siège auto, qu'au moyen d'une ceinture à 2 points, il peut être blessé gravement ou même tué lors d'un accident.

 **Ne jamais utiliser en liaison avec une ceinture à 2 points !**



Voici comment vous pouvez utiliser le siège auto:

dans le sens de la marche	oui
dans le sens contraire de la marche	non 1)
avec ceinture à 2 points	non
avec ceinture à 3 points 2)	oui
sur le siège du passager	oui 3)
sur les sièges arrière extérieurs	oui
sur le siège arrière central	non 4)

1) L'utilisation n'est admise que sur le siège dirigé vers l'arrière (p. ex. Van, minibus) qui est aussi homologué pour le transport d'adultes. Aucun airbag ne doit agir sur le siège.

2) La ceinture doit être homologuée selon ECE R 16 (ou une norme comparable), ce qui est par exemple signalé par la lettre « E », « e » encadrée sur l'étiquette de contrôle de la ceinture.

3) Dans le cas d'un airbag frontal: pousser le siège le plus possible vers l'arrière en tenant éventuellement compte des indications du manuel de la voiture.

4) Utilisation possible lorsqu'il existe une ceinture à 3 points.

3. Protection de votre enfant dans le véhicule



Pour protéger votre enfant

- Règle fondamentale: plus la ceinture adhère au corps de votre enfant, plus la sécurité est grande.
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance lorsqu'il se trouve dans le siège auto dans la voiture.
- Utilisation sur le siège arrière: avancez le siège avant de manière à ce que votre enfant ne touche pas le dossier du siège avant avec ses pieds (risque de blessure).
- Les parties en matière plastique du siège auto se réchauffent en plein soleil. **Attention !** Votre enfant risque de se brûler. Protégez le siège auto contre le rayonnement intensif du soleil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Veillez à ce que votre enfant ne monte et descend que du côté trottoir.
- Interrompez les longs voyages en faisant des pauses pendant lesquelles votre enfant peut bouger.



Pour protéger tous les occupants de la voiture

En cas de freinage d'urgence ou d'accident, les objets et personnes non protégés risquent de blesser d'autres passagers. Veillez donc toujours à ce que...

- les dossiers des sièges du véhicule soient bloqués (encliqueter le banc arrière rabattable par exemple),
- tous les objets lourds ou à arêtes vives se trouvant dans la voiture (p. ex. sur le porte-chapeaux) soient fixés,
- toutes les personnes dans la voiture soient attachées,
- le siège auto soit toujours fixé dans la voiture même lorsqu'aucun enfant n'est transporté.

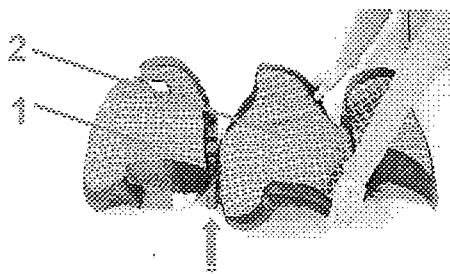
Pour protéger votre véhicule

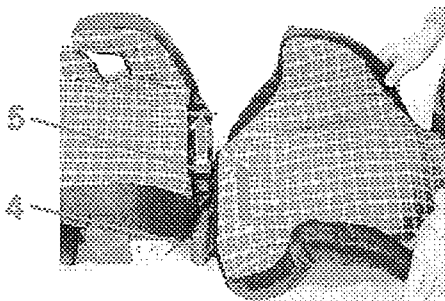
- L'utilisation du siège auto peut provoquer des traces sur certaines housses de siège en matière fragile (velours, cuir, etc...). Posez une couverture ou une serviette par exemple en dessous pour éviter de telles traces.

3.1 Fixation du dossier

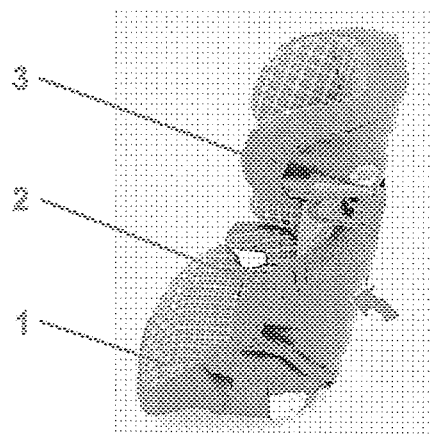
Le siège auto est constitué d'un coussin 1 et d'un dossier 2 avec appuie-tête réglable 3. La combinaison offre à votre enfant la protection et le confort souhaités.

- ☐ Posez le dossier 2 à plat derrière le coussin 1.





- Poussez l'axe articulé 4 du dossier 2 le plus possible dans le guidage 5 du coussin 1.

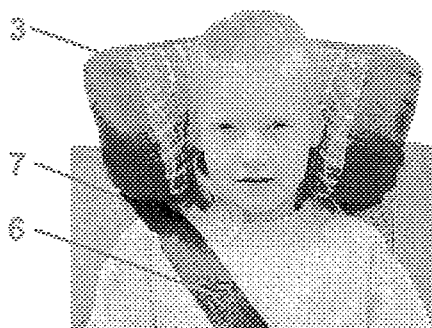


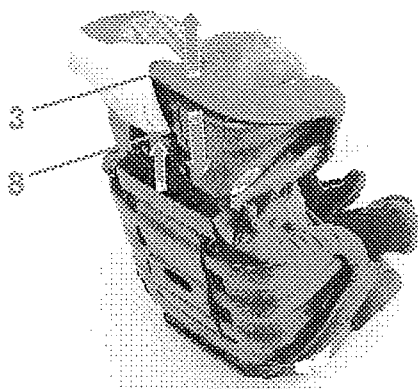
- Pivotez le dossier 2 vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

3.2 Réglage en hauteur de l'appuie-tête

Un appuie-tête 3 bien adapté assure la position optimale de la sangle diagonale 6 et offre à votre enfant la protection et le confort souhaités. Vous pouvez enclencher la hauteur de l'appuie-tête 3 en onze positions.

- L'appuie-tête 3 doit être ajusté de manière à ce qu'il reste un écart de deux doigts environ entre les épaules de votre enfant et l'appuie-tête 3.





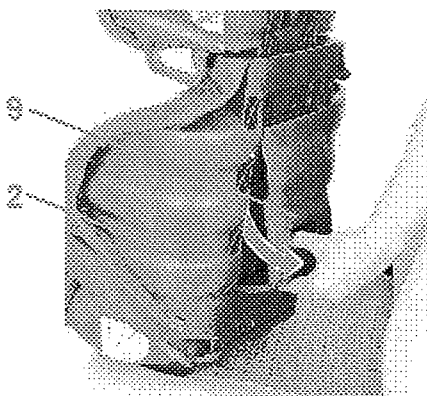
Vous pouvez adapter la hauteur de l'appuie-tête 2 à la taille de votre enfant :

- Faites asseoir votre enfant dans le siège auto.
- Passez votre main dans la poignée de réglage 3 au dos de l'appuie-tête 2 et tirez-le un peu vers le haut. Maintenant, l'appuie-tête est déverrouillé.
- Maintenant, vous pouvez mettre l'appuie-tête 2 déverrouillé à la hauteur souhaitée. Dès que vous lâchez la poignée de réglage 3, l'appuie-tête s'enclenche.

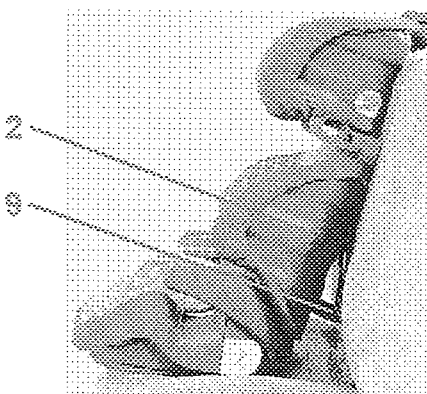
3.3 Position de repos du dossier

Le dossier 2 du siège auto s'adapte progressivement à l'inclinaison du siège de la voiture. Veuillez tenir compte du fait que la meilleure protection possible ne peut être assurée que lorsque le siège de la voiture est en position verticale. Le dossier du siège auto peut être incliné vers l'arrière en une position de repos, indépendamment du siège de la voiture.

- Pour cela, sortez l'équerre d'écartement 9 au dos du dossier 2.



- Inclinez maintenant le dossier 2 vers l'arrière jusqu'à ce que toute la surface de l'équerre d'écartement 9 s'appuie contre le dossier du siège de la voiture. **Attention!** N'inclinez pas le dossier 2 au-delà de la position définie par l'équerre d'écartement 9.



3.4 Attachement de votre enfant

Le RÖMER KID n'a pas besoin d'être monté dans le véhicule. Votre enfant assis dans le siège auto est tout simplement protégé au moyen de la ceinture de la voiture.

1. Attachement de la ceinture

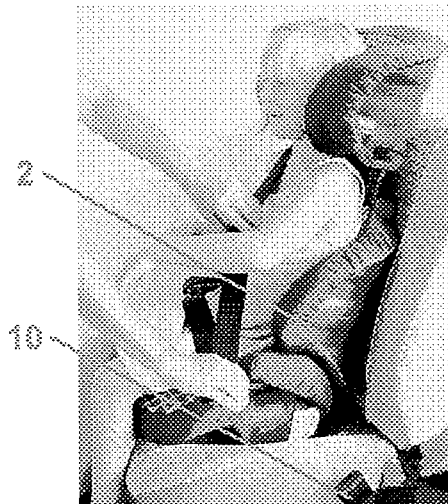
- ☛ Posez le siège auto sur le siège de la voiture. Veillez à ce que toute la surface du dossier s'appuie contre le dossier du siège de la voiture.

Conseil ! Lorsque l'appuie-tête du siège du véhicule gêne, retournez-le tout simplement.

- ☛ Faites asseoir votre enfant dans le siège auto.
- ☛ Sortez la ceinture de la voiture et passez-la, devant votre enfant, vers le fermoir 10.

Attention ! Ne pas entortiller la ceinture.

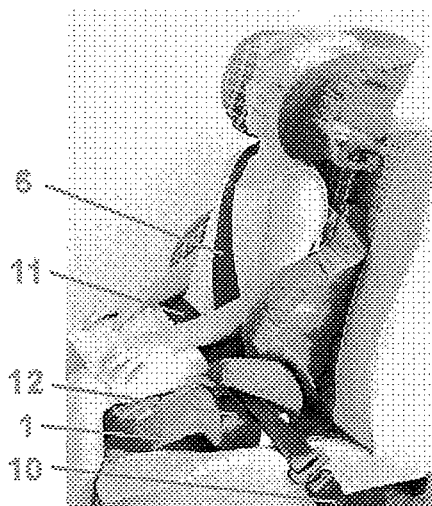
- ☛ Enclenchez la languette dans le fermoir 10 de la voiture. CLIC !

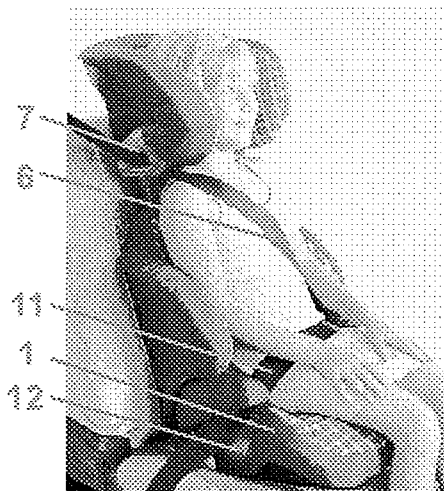


2. Introduction de la ceinture dans les guidages de sangle rouges du siège auto

- ☛ Placez la sangle diagonale 8 et la sangle de bassin 11 du côté du fermoir de la ceinture de voiture 10 sous l'accoudoir, dans le guidage de sangle rouge 12 du coussin 1.

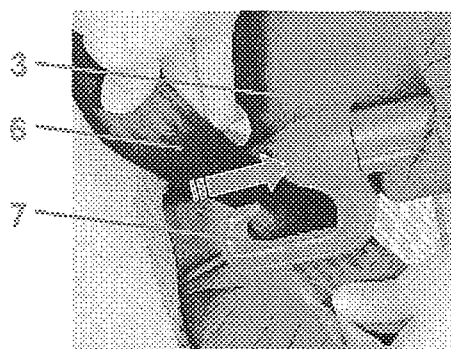
Attention! Le fermoir de la ceinture de voiture 10 ne doit pas se trouver entre le guidage de sangle rouge 12 et l'accoudoir.



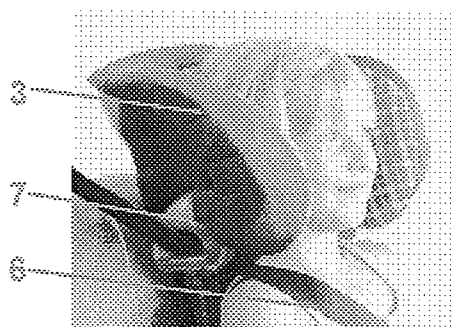


☞ Placez la sangle de bassin 11 de l'autre côté du coussin 1 également dans le guidage de sangle rouge 12.

Attention ! La sangle de bassin 11 doit se trouver des deux côtés le plus bas possible, sur la région inguinale de votre enfant.

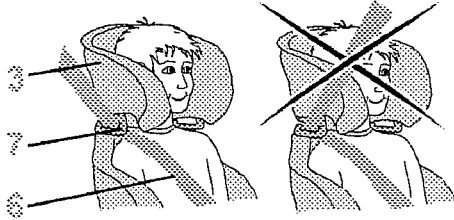


☞ Passez la sangle diagonale 6 dans le support de sangle rouge 7 de l'appui-tête 3 jusqu'à ce qu'elle glisse derrière le nez de sécurité.



☞ Assurez-vous que la sangle diagonale 6 passe au-dessus de la clavicule de votre enfant et qu'elle n'adhère pas au cou.
Conseil ! Vous pouvez aussi ajuster la hauteur de l'appui-tête 3 lorsque le siège se trouve déjà dans la voiture.

☞ **Attention !** La sangle diagonale 6 doit passer vers l'arrière de façon inclinée.
Conseil ! Vous pouvez régler l'orientation de la sangle au moyen du déviateur de ceinture de votre voiture !



⚠ **Attention !** La sangle diagonale 6 doit passer vers l'arrière. Elle **ne doit jamais** passer **vers l'avant**, vers le déviateur de ceinture de la voiture.

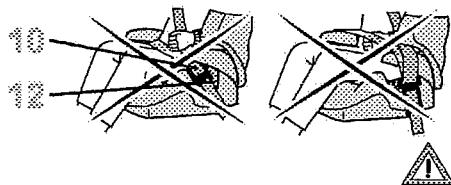
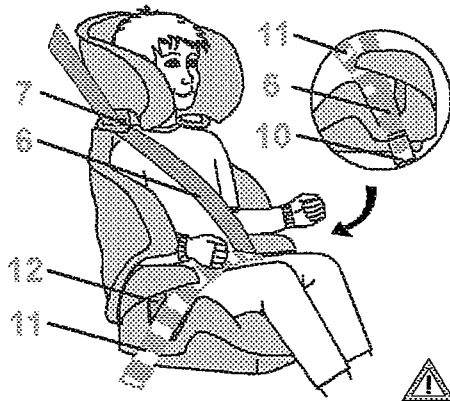
Conseil ! Dans ce cas, n'utilisez le siège auto que sur le siège arrière.

⚠ Tendez la ceinture de la voiture en tirant sur la sangle diagonale 6.

3.5 Voici comment votre enfant est bien protégé

⚠ **Vérifiez, pour la sécurité de votre enfant, que...**

- la sangle de bassin 11 passe, des deux côtés, dans les guidages de sangle rouges 12 du coussin,
- la sangle diagonale 6 du côté du fermoir de ceinture de la voiture 10 passe également dans le guidage de sangle rouge 12 du coussin,
- la sangle diagonale 6 passe au travers du support de sangle 7 de l'appui-tête,
- la sangle diagonale 6 passe vers l'arrière,
- les sangles sont bien tendues et pas entortillées,
- le fermoir de ceinture de la voiture 10 ne se trouve pas entre le guidage de sangle rouge 12 et l'accoudoir du coussin.



4. Consignes d'entretien

⚠ **Pour conserver l'effet de protection**

- En cas d'accident à une vitesse de collision supérieure à 10 km/h, il est possible que le siège auto ait été endommagé, ces endommagements n'étant pas forcément visibles.

Dans ce cas, le siège auto doit être contrôlé impérativement par le fabricant ou le cas échéant être remplacé.

- Contrôlez régulièrement toutes les pièces importantes pour détecter tout endommagement éventuel. Assurez-vous que les éléments mécaniques fonctionnent impeccablement.
- Veillez à ce que le siège auto ne soit pas coincé entre des objets durs (porte du véhicule, glissière du siège, etc...), ce qui risquerait de l'endommager.
- Faites contrôler un siège auto endommagé (p. ex. après une chute) impérativement par le fabricant.

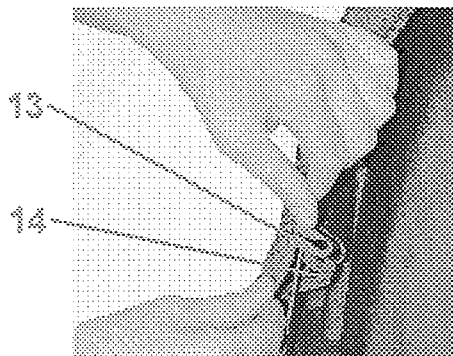
4.1 Nettoyage

Veillez à ce que vous n'utilisiez qu'une housse de rechange RÖMER étant donné que la housse constitue une partie essentielle de la fonction du système. Les housses de rechange sont disponibles dans le commerce spécialisé.



Le siège auto ne doit pas être utilisé sans housse.

- La **housse** peut être enlevée et lavée au moyen d'une lessive pour linge délicat, dans la machine à laver à 30°C. Veuillez respecter exactement les instructions de lavage sur l'étiquette de la housse. Lorsque vous la lavez à des températures supérieures à 30°C, le tissu de la housse risque de se déteindre. Ne pas essorer la housse et ne la mettre en aucun cas dans le sèche-linge (le tissu se décolle éventuellement du rembourrage).
- Vous pouvez laver les **éléments plastiques** avec une solution d'eau savonneuse. **Ne pas** utiliser de produits détergents ou corrosifs (solvants p. ex.).



4.2 Enlever la housse

- Débranchez les boucles en caoutchouc 13 de la housse des crochets 14 en dessous du bord du siège auto.
- Maintenant, vous pouvez retirer la housse.

4.3 Remettre la housse

- Placez la housse sur le siège auto.
- Accrochez les boucles en caoutchouc 13 de la housse dans les crochets 14 au bord du siège auto.

5. Remarques relatives à l'élimination

Veillez tenir compte des règlements d'élimination de votre pays.

Élimination de l'emballage	
	Conteneur pour carton
Élimination des pièces détachées	
Housse	Déchets résiduels, recyclage thermique
Pièces en matière plastique	suivant le marquage, dans le conteneur spécialement prévu à cet effet
Pièces métalliques	Conteneur pour métaux

6. 2 ans garantie

Pour ce siège auto/bicyclette, nous accordons une garantie de 2 ans pour les défauts de fabrication et de matériau. Le temps de garantie commence le jour de l'achat. Pour en faire preuve, veuillez conserver la carte de garantie remplie, le procès-verbal de remise que vous avez signé ainsi que la facture d'achat pendant toute la durée de garantie.

Pour toute réclamation, la carte de garantie doit être jointe au siège pour

enfants. La prestation de garantie est limitée aux sièges auto/bicyclette qui ont été traités comme il convient et qui sont renvoyés en un état propre et ordonné.

La garantie ne couvre pas les défauts suivants:

- usure naturelle et dommages dus à une sollicitation excessive;
- dommages dus à une utilisation inappropriée et non conforme.

Cas de garantie ou non?

Tissus : Tous nos tissus satisfont les exigences élevées quant à la résistance des couleurs aux rayons U.V. Malgré tout, les tissus se décolorent lorsqu'ils sont soumis aux rayons U.V. Dans ce cas, il ne s'agit pas de défaut de matériau mais d'une usure normale qui n'est pas couverte par la garantie.

Fermer : Au cas où le fermoir présenterait des défauts, ceux-ci sont souvent dus aux encrassements qui peuvent être enlevés par lavage. Veuillez vous conformer aux instructions de votre mode d'emploi.

En cas de garantie, veuillez vous adresser immédiatement à votre revendeur spécialisé. Il vous assistera volontiers. Lors du traitement des prétentions résultant de réclamations, il y a application de taux d'amortissement spécifiques au produit. Pour cela, nous renvoyons à nos conditions générales de vente disponibles chez le revendeur.

Utilisation, entretien et maintenance

Le siège auto/bicyclette doit être traité conformément au mode d'emploi. Nous signalons expressément que seuls les accessoires et les pièces de rechange d'origine doivent être utilisés.

7. Carte de garantie / procès-verbal de remise

Nom : _____

Adresse : _____

Code postal : _____

Lieu : _____

Téléphone (avec préfixe): _____

e-mail: _____

Siège auto/bicyclette : _____

Référence : _____

Couleur du tissu (dessin): _____

Accessoires: _____

Procès-verbal de remise:

- 1. Complétude** ☐ contrôlé / en ordre ☐ J'ai contrôlé le siège auto / bicyclette et vérifié que le siège a été remis en état complet et que toutes les fonctions fonctionnent impeccablement.
- 2. Contrôle fonctionnel**
- Mécanisme de réglage siège ☐ contrôlé / en ordre ☐ J'ai reçu des informations suffisantes concernant le produit et ses fonctions avant l'achat et j'ai pris connaissance des instructions d'entretien et de maintenance.
- Réglage des sangles ☐ contrôlé / en ordre
- 3. Absence de dommages**
- Contrôle du siège ☐ contrôlé / en ordre
- Contrôle des éléments textiles ☐ contrôlé / en ordre
- Contrôle des pièces en matière plastique ☐ contrôlé / en ordre

Date de l'achat: _____

Acheteur (signature): _____

Revendeur: _____

Cachet du revendeur

8